預計逾六百五十代表出席

加全國愛滋病會議
月中雲埠舉行四天

與參等長市雲及長部生衛

（溫哥華訊）加拿大全國愛滋病會議，定期於一九九一年四月十四日至十七日一連四天，在溫哥華大酒店舉行。

此爲在加拿大首次最大規模最廣泛研究愛滋病的一次全國性會議。屆時，愛滋病專家將集中研究保健、治療及預防愛滋病等專題。

其中名流嘉賓，計有：加聯邦衛生福利部長普靈貝蒂、雲埠市長哥頓金寶及卑詩省衛生廳長約翰振遜等。此次會議，主辦機構爲加拿大愛滋病協會、加拿大血友病協會、加拿大公共衛生協會及加聯邦政府衛生福利部。

估計有來自全加及世界各地六百五十名以上代表出席是次會議。

三邑同鄉會聯同
禺山總公所春祭

（雲訊）南、番、順三邑同鄉會聯同禺山總公所，爲慎終追遠，紀念先儁，定於四月七日（星期日）敬備金猪祭禮，前往山景墓園公共拜台舉行清明春祭。

希請各鄉親屆時踴躍參加（附是日具體安排：早上九時在公所禮堂集中出發，或可自由前往，十時到達舉行拜祭儀式，參加者請自備車輛或是荷）。

開平總會館週日
紀念六十六週年
並定廿一日選舉新理事

（溫哥華訊）全加開平總會館定期於四月七日（星期日）下午六時，假座固蘭護街九八七號漢宮大酒家舉行成立六十六週年紀念暨辛未春節聯歡讌會，並頒發獎學金典禮。由即日起至四月四日截止，請到該會報名購票，以備編排筵席。會員及眷屬收十元；非會員每位二十元，凡年滿六十五歲耆英會員，已盡足三年以上義務者，可免費入席。

該會館本屆理事任期將滿，已定於四月廿一日下午一時起，在該會進行選舉一九九一年—九二年度理事，以接任會務。

如有意參加競選者，請到該會文書處領取表格，填妥後，限於四月十四日以前交回，以備編排爲要。地址：雲埠緬街四四零號三號室，查詢電話：六六九—一零四二。

電視錄影帶交換會
辦錄影帶製作研討

（溫哥華荷馬街一一〇二號人造衞星電視錄影帶交換協會，定期於一九九一年四月七日（星期日）下午十二時半至六時半，舉行電視錄影帶製作研討會。有意參加者，會員收費卅元，非會員四十元。查詢電話：六八八・四三三六。

屆時將由音樂學士威廉拉素域治八擔任教授講解，他本年學生美術作品是一位著名音樂家展覽會及一年一度、技術人員及錄影的開放日。

錄音人員，曾於最近多年，任多倫多屆時將展出學院美術系兩年學習埠公立學校致力廣畢業生藝術作品，暫時停業。現擴張

社區學院蘭加拉校
辦美術展暨開放日

（溫哥華訊）雲埠社區學院蘭加拉校園（位於雲埠四十九街西一百號）美術系學院，定期於九一年四月八日至十二日舉辦新穎髮型設計廳，由東主名畫家余鏡海（東廷）經營，向設於喜士定街東一百號街位地段，月前遭祝融光顧，暫時停業。現擴張業務重新開張，招聘經驗男女美髮師。有意請親臨下址面洽：四三三號登利維街夾片打東街三百號：電話：六八八—九零四二。

張恒來雲埠書畫展
文藝總會設餐招待

（溫哥華訊）台灣名書畫家張恒來雲，假華僑之聲舉行書畫展覽，此間中華文化藝術總會，並盡東道之誼，特于卅日中午，假座百樂酒家，設餐會招待。

首由該會主席陳濟民舉杯表示歡迎，並恭祝其展出成功。在座嘉賓有簡許邦、陳維略、薛盛華等，氣氛融洽，相談甚歡。

直至下午一時半，午餐會結束後，始聯袂到華僑之聲現場參觀展出作品云。

新穎髮型設計廳
擴張營業聘美髮師

（溫哥華訊）

余鏡海君擅長國畫及書法，多年來參予溫哥華太平洋國家展覽會美術比賽，多獲冠軍獎，亦屢獲中國北京主辦之書畫比賽獎。

余君最近曾往加美東岸各大城市探親訪問，考察商業藝術，受到各地親友招待歡迎，紛紛設宴爲之洗塵，並作響導，帶其觀光各地名勝古蹟，在此特衷心表示謝意！

醫藥漫談

談中醫的防病思想

黃欣賢

人們常說：預防勝于治療。這話眞是千眞萬確。在現實生活中，無論是西醫，還是中醫，都十分重視預防工作，使它成爲醫學科學中的一個重要分枝。

中醫學中的防病思想早在幾千年前已有所體現。從中醫文獻中可以發現，最早的文獻記載是『黃帝內經』，在這部古代醫學巨著中，就有「治末病」的記錄，這充分體現了我們的祖先在防病領域裡的偉大思想。並顯示了我們祖先在這個領域裡的卓越貢獻。在「治末病」的防病思想指導下，中國人民在與疾病作博鬥的幾千年的歷史經驗中，終于懂得和發明了用天花疱疹漿液來預防天花病，這是世界上最早，最原始的傳染病預防接種方法。這種方法比西方發明的「種牛痘」法要提早好幾百年。

在中醫學的防病思想中十分強調對身體素質的鍛練，這是防病思想的意義之一。奠代一代名醫華佗，以模仿虎、鹿、熊、猿和鳥，五種動物的動作和姿態，創作了中國最早的體操，取名爲「五禽戲」，傳授給大家，並不斷地告誡大家，用「五禽戲」來鍛練身體，預防疾病和治療疾病。除了華佗創作的「五禽戲」之外，用氣功來鍛練身體，增強自身的防病、抗病和治病能力，也是在防病思想的範圍之內。

中醫防病思想的第二個意義，是告誡人們要注意飲食起居的調節，不可暴飲暴食，不要遲睡晚起。總而言之，生活要有節制和規律化。正如前人所提倡的「飲食有節，起居有時」，疾病自然也會減少。防病思想中的另外一個重要意義，就是要避免致病因素的侵襲。正如古代中醫文獻中所記載的那樣：「虛邪賊風，避之有時」，意思是指，要避開一切可以傷害人體的外來因素，包括可以致病的細菌和病毒。要避免一切可以直接或間接傷害人體的人爲的因素，比如化學因素，物理因素和工傷等等。

中醫學的防病思想，除了上面提出的三個重要意義外，後來還被引申成爲「既病之後要積極進行治療，防止疾病發展蔓延」的含意。比如，外感熱病，當病邪尚留在衞分和氣分階段時，如能把握時機，使疾病能得到早治療，就可以避免病邪深入營血階段，可以達到「病在淺中醫」的目的，避免造成將來不可收拾的嚴重後果。有病早治，不但可以控制疾病的蔓延，還可以減少病者的正氣損傷，使病者早日恢復健康。這也是「治末病」防病思想方面的重要的一個環節。

敬請訂閱完看本報

北京參茸行

恭祝
新年進步
身體健康

Beijing Trading Co.
89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

PRO-VISION MAR AGENCIES
威信實業燕梳
PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD.
336 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4
687 – 8332

保險
專營汽車、房屋、商業、醫藥、貨運、人壽及一切大小保險業務。具有各種優惠保單，忠誠爲顧客服務。

地產
地產及商業買賣物業管理信用保証．
今期靚盤
＊溫哥華全新，二房一廳，二浴室有陽台，火爐，全新爐頭，雪櫃洗碗機等等，近空中快車、巴士只售十三萬餘。
＊十一組柏文，有地下停車場，有陽台，廿年新，月入$5,020．開價$769,000
＊CD-1 大厦商業地，3465平方尺，現有廿二年靚屋，平過地價，售$269,000
＊一間酒店，有3000尺餐館，3000尺舖位，業主可保証入息開價$2,750,000
＊華埠一百位餐館，人手問題，現已停業，好租約，平賣$38,000
＊一萬一千尺地，近五千尺商業樓，有租約，實收入$30,000開價$339,000
請電陳任賢687·8332 324·4018
MICHAEL CHANG

Ching Chung Taoist Church of Canada
道教加拿大青松觀
223 Keefer Street, 2nd Floor, Vancouver, B.C., Canada V6A 1X6
Telephone: (604) 681-6166
加拿大 溫哥華 康明 奇化街二二三號 二樓 電話：(604)681-6166

清明思親法會啓事

道教青松觀，於四月十二、十三、十四日（即農曆辛未二月廿八、廿九、三十）在觀內啓建清明思親法會，仰仗玄恩，弭解消災。是居勝會，由青松觀全球觀長侯寶垣，偕同香港及三藩市乾坤道侶，親臨主持，弘施功德，拔超靈爽，祈求世界和平。歡迎善信及孝子賢孫，向先人附薦，使陰安陽樂。請早蒞臨奇化街二二三號二樓登記。

雲高華道教青松觀啓

電話：六八一．六一六六

廣州樓海鮮酒家
Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保証，歷史悠久

電話：
六八七八五〇一
六八七八五〇二
（七天營業）

BC hydro

APPLICATION FOR PESTICIDE USE PERMIT

B.C. Hydro - Customer Services - Lower Mainland South, 7542 132nd Street, Surrey, B.C., V3W 4M7, Telephone: 597-6081 is currently applying for Pesticide Use Permit# 105-532-91/93 to apply any of the following wood preservatives: Woodfume (metam sodium) to 17,500 distribution poles, and/or either Cuperseal (elemental copper) or Creosote (creosote) to 200 distribution poles, and/or either Pol Nu CuRap 20 (copper naphthenate, borax) or Patox II (sodium fluoride), or Timberlife (sodium fluoride, creosote, potassium dichromate, 2,4-dinitrophenol) to a total of 17,500 distribution poles throughout the Southern Lower Mainland area for the purpose of woodpole preservation. Applications will be made by bandage, or drill and injection between 1 May 1991 and 31 December 1993. Copy of the permit application and maps may be viewed at B.C. Hydro, 7542 132nd Street, Surrey, B.C.; or contact Tom Robinson at 597-6081.

A person wishing to contribute information about the site for the evaluation of this application for a use permit must send written copies of this information to both the applicant and the Regional Manager of the Pesticide Control Program, Lower Mainland, 10334 - 152A Street, Surrey, B.C., V8R 7P8, within 30 days of the publication of this notice.

中國參茸行
專營：參茸藥材、成藥海味、補酒雜貨
新春大特價大贈送
中國正明天麻、田七頭，一律八折酬賓
清熱茶、去濕茶、西洋菜蜜棗湯，買五包送一包
益食原粒靚江瑤柱　每磅$11.99
香甜中國靚冬菇，每磅$9.99　有八折優待
美國野山參、花旗參，買二送一，平過七折
向陽牌吉林參鐵罐3枝一斤庄，每罐$58.00
加拿大特產生晒象拔蚌，八折酬賓
今期推出大量超值特價品，歡迎零沽批發。
地址：喜士定東街288號
（舊中國參茸行對面）
電話：682-1113
由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

日昇 sunrise
SUNRISE MARKETS INC.
Vancouver, B.C. V6A 1H5
豆腐製品專家

日昇出品：是您信心的保證
馳名鮮豆腐・炸豆腐・五香豆乾・白豆乾
・豆腐朴・保鮮豆腐・甜、淡豆漿
是最佳營養食品
・機器製造・真空包裝・高溫消毒・無防腐劑・

日昇豆品廠
729 Powell St.
Vancouver, B.C.
Tel: 254-8888
Fax: 251-1083
各大超級市場及華埠商號均有代售

日昇食品市場
300 Powell St.
Vancouver, B.C.
Tel: 685-8019
嘉樂亞洲食品總匯
260 E. Georiga St.,
Vancouver, B.C.
Tel: 684-3155